



الجمهورية التونسية



وزارة التجهيز والسكن والبنية التحتية
MINISTÈRE DE L'ÉQUIPEMENT DE L'HABITAT ET DE L'INFRASTRUCTURE
MINISTRY OF EQUIPMENT HOUSING AND INFRASTRUCTURE



برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة
Programme de Régénération
des Centres Anciens

طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة بتونس المراحلة الثانية : الإختيار النهائي

المساهمة في التمويل من طرف



الدعم الفني من طرف



جولية 2021

فهرس

1.	تنكير بالإطار وبالأهداف	3
1.1	الإطار
1.2	تنكير بأهداف برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)	4
2.	عناصر و مجالات طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة	4
2.1	المراكز العمرانية القديمة: التعريف	4
2.2	مكونات و مجالات مشاريع و عمليات الإحياء موضوع هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة	4
2.3	مكونات برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)	5
3.	تنكير بتنظيم و تمويل الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة	5
3.1	مراحل و رزنامة الدعوة لإبداء الاهتمام	6
4.	محتوى وأيات إيداع ملف الترشح في مرحلة الاختيار النهائي	6
4.1	محتوى الملف	6
4.2	إجراءات إيداع الملف للاختيار النهائي	10
5.	معايير التقييم والاختيار النهائي	10
5.1	جودة وأهمية المخطط والبرنامج التفصيلي للعملية	1311
5.2	الجدوى من الجانب الفني والعملي	1311
5.3	أهمية وفاعلية الحكومة والقيادة	13
5.4	الاستدامة
6.	إجراءات التقييم والاختيار النهائي	22
7.	تعهدات البلديات	22
8.	طلب توضيحات	23
9.	لغة الإجراءات	23
10.	إعلام البلديات	23
	الملحق 1 : قائمة الاختيار الأولي للبلديات	24
	الملحق 2 : مكونات برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)	25
	الملحق 3: أعضاء لجنة القيادة (COPIL)	28
	الملحق 4: مصادر وبرامج أخرى لتمويل أعمال البرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)	29
	الملحق 5: خطة التمويل	33
	الملحق 6: الجدول الزمني	34
	الملحق 7 : قائمة المختصرات والرموز	35



هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة يندرج ضمن برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة في تونس.

تدرج هذه الوثيقة ضمن المرحلة الثانية من طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة ببرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة في تونس ، و هي مواصلة لمرحلة الإختيار الأولى لعمليات الإحياء التي سيتم تقديمها لمرحلة الإختيار النهائي ، ويمثل هذا الطلب الآية الرئيسية وأهم أداة نشر وتنفيذ هذا البرنامج.

يهدف هذا البرنامج إلى تجميع العمليات التي تقتربها وتنفذها البلديات التونسية وذلك بهدف دعمها.

إن هذه المرحلة موجهة للبلديات التي تم اختيارها أوليا في المرحلة الأولى من طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة

(قائمة البلديات ملحق عدد 1)

1. تذكير بالإطار وبالأهداف

1.1 الإطار

تمتلك تونس العديد من المدن والأحياء العتيقة والتاريخية وللذين يمثلون تراثاً ثقافياً ومعمارياً وغير مادي وهو في نفس الوقت آهل بالسكان.

هذه الأحياء التي نسميها مراكز عمرانية قديمة تشهد اليوم تراجعاً ديمغرافياً وتدوراً للعقارات وتغير اجتماعي وتهميضاً اقتصادياً وهو ما يهدد هذه المراكز التي تمثل إرثاً تاريخياً وحضارياً كما تمثل أيضاً مناطق ذات حركة حضرية واقتصادية واجتماعية حية. العديد من المباني هي غير صحية. منها من هي آيلة للسقوط ومنها من هي مهجورة وذلك بسبب مساوى الملكية المشتركة وكل العوائق أمام عملية التسجيل وهو ما أدى إلى عقم سوق العقارات والأراضي.

العلاقات بين أصحاب العقارات والمستأجرين سيئة ومتدهورة. مالك العقار لا يستطيع صيانته لضعف مبالغ الكراء التي يدفعها المتسلّع بصورة غير قارة.

هذه الوضعية أدت إلى الاضطرار لكراء المنازل التقليدية بالمدينة العتيقة (المراكز العمرانية القديمة بامتياز) يتم كرائتها بصفة جزئية وتحويلها إلى "وكالات". في هذه المرحلة المتقدمة من التدهور، تحول التراث العقاري إلى مجموعة من الأكواخ التي تأوي الفقر الاجتماعي والتي فقدت قيمتها الشرائية.

في هذا الإطار العام، أصبحت المراكز العمرانية القديمة، التي تأوي الطبقات الاجتماعية الضعيفة، مهمشة اقتصادياً واجتماعياً مقارنة بالمناطق السكنية التي تتميّز لها. أصبحت القيمة التراثية، التاريخية والتذكارية مهددة بالزوال وذلك بسبب اللامبالاة وانعدام التنمية والجهل وأخيراً بسبب بطيء التحولات التي تشهدها الأحياء والمعالم. التغيرات المعمارية المتتالية جزئياً أو كلية ستؤدي حتماً، إذا لم توجد إرادة جادة، إلى تحول المراكز العمرانية القديمة إلى أحياء عادلة مشابهة للنسيج العماني المحاذي للمدينة. كانت المراكز العمرانية القديمة القلب النابض للمدينة واليوم خسرت هذا المنصب والدور الاقتصادي والاستراتيجي: فهي في أحسن الحالات، تأوي بعض المتاجر الصغيرة التي تتبع منتجات مبتذلة لا تجلب إلا القليل من السياح الذين يبحثون عن بضاعة "فولكلورية". سكان المدن هجروها أيضاً بصفة تدريجية وذلك يعود إلى المنافسة الشديدة المتأتية من الفضاءات التجارية الأخرى في المدينة.

تجدر الإشارة إلى أنه تم القيام بالعديد من المجهودات في هذا المجال وذلك منذ عقود وذلك من طرف بعض المؤسسات العمومية على غرار المعهد الوطني للتراث، وكالة التهذيب والتجديد العماني، وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية، وكذلك من طرف الجماعات المحلية وجمعيات صيانة المدينة والمساكين ذاتهم. و تبقى هذه المجهودات غير كافية مقارنة بالاحتياجات الفعلية لهذه المراكز العمرانية القديمة على مستوى التهذيب والإحياء والصيانة.

لهذه الأسباب، قامت الحكومة بعمليات سياسية كبيرة بهدف جمع التزام كل الأطراف لتحقيق هذا الدعم السياسي، ولتنفيذ هذا النطاق السياسي فأدرجت وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة ضمن مخطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية 2016/2020.



1.2 تذكير بأهداف برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)

إن أهداف برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة هي كالتالي:

- تحسين ظروف عيش المتساكنين وتحسين ظروف أنشطة الفاعلين في الميدان الاقتصادي بالمراكز العمرانية القديمة.
- دعم الجاذبية الثقافية والاقتصادية والسياحية بالمراكز العمرانية القديمة وذلك بهدف خلق نشاط اقتصادي وبعث مواطن شغل على نطاق واسع.

إذا فبرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) هو برنامج تشاركي:

- يعلم على تجميل أجهزة الدولة في مختلف المجالات وذلك لكونه يرتكز على خمس مكونات وجب ربطها لتحقيق التطور المتوقع للتنمية:

- (1) تهذيب البنية التحتية الأساسية
- (2) تحسين الفضاءات العمومية
- (3) تثمين التراث الثقافي وتتجديد وإعادة تأهيل المبني التاريخية.
- (4) النهوض بالأنشطة الاقتصادية والسياحية والتجارية والحرفية
- (5) تحسين السكن

- يجمع الدولة والبلديات لأن البلديات ستكون المبادرين وأصحاب المشروع لعمليات الإحياء التي ستكون جزءاً من برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA).

يهدف هذه طلب التعبير عن الرغبة عن المشاركة إلى إرساء وتفعيل هذه العلاقة التشاركية بين الدولة الممثلة بوزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية وبين البلديات اعتمادا على مبدأ التدبير الحر واستقلالية القرار بالنسبة لهذه الأخيرة .

2. عناصر و مجال طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة.

2.1 المراكز العمرانية القديمة: التعريف.

يتوجه برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة إلى "المدن والنسيج العمراني القديم ذا طابع تاريخي تقليدي والذي يشمل المدن العتيقة وكذلك الأحياء الأوروبية القديمة المقاومة في القرن التاسع عشر والعشرون". ويمكن أن يهم هذا البرنامج المجموعات المعمارية العمرانية البربرية، المدن العتيقة، «القصور» ، الأحياء الأوروبية القديمة وكل نسيج آهل بالسكان وله صبغة تاريخية، تراثية أو تقليدية ويلعب دوراً مركزياً في المدينة وفي الفضاء العمراني الذي ينتمي له.

2.2 مكونات و مجالات مشاريع و عمليات إحياء موضوع هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة.

هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة موجه للبلديات لكي تقترح عمليات إحياء لمراكزها العمرانية القديمة. تتضمن عملية إحياء المراكز العمرانية القديمة حسب ثلاثة مستويات :

• المشروع الشامل:

هو المشروع الذي يهم المركز العمراني القديم بأكمله

• عملية الإحياء

هي عملية تهم جزء من المركز العمراني القديم (حي، مجموعة بناءات، مجموعة طرقات ...).

• الأعمال

تمثل هاته الأعمال في الإنجاز العملياتي مع دراسة دقة للجانب الفني والمالي للمشروع.

وللتذكير فإن هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة يتعلق بعملية محددة داخل مشروع شامل يقع تنفيذها من خلال إجراءات متأتية من مكونات برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) .





2.3 مكونات برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA).

يجب على البلديات المرشحة تبوب الأعمال حسب المكونات الخمس لبرنامج PRCA

- المكون 1: تهذيب البنية التحتية

- المكون 2: تحسين الفضاءات العمومية

- المكون 3: تثمين التراث الثقافي وتجديد وإعادة تأهيل المبني التاريخية

- المكون 4: النهوض بالأنشطة الاقتصادية والسياحية والتجارية و الحرفة.

- المكون 5: تحسين السكن

(يمكن الاطلاع على تقديم أكثر دقة متعلقة بهذه المكونات بالملحق عدد 2).

3. تذكير بتنظيم وتمويل برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة

طبقا لاتفاقية القرض الممضاة بين الجمهورية التونسية و الممولين (الوكالة الفرنسية للتنمية والبنك الأوروبي للاستثمار)، عهدت الإدارة الكاملة لتنفيذ البرنامج إلى وزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية.

البلديات التي ستنتفع من هذا البرنامج ستتمكن من الإشراف على تنفيذ العمليات بصفة مباشرة ويمكن لها أيضا أن تفوض ذلك لمن تكلفه بذلك.

وسيتم توقيع اتفاقية إطارية متعددة السنوات في الغرض بين وزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية والبلديات المنفعة تحدد طرق تنفيذ كل عملية.

- **الحكومة الوطنية لبرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة:**

البرنامج متعدد القطاعات وله أكثر من شريك ، لذا البرنامج الوطني وطلب التعبير عن الرغبة في المشاركة يتم تسuirه من طرف ثلاثة هيئات:

- لجنة القيادة (COPIL): تعطي التوجيهات وتسهر على القيادة الاستراتيجية للبرنامج وذلك بمساندة وحدة متابعة المشروع (USP). (تركيبة اللجنة بالملحق عدد 3)

- لجنة التقييم والاختيار: هي لجنة مكلفة بالقيام بفحص الملفات المقدمة في إطار طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة (AMI) وتقييمها

- وحدة متابعة البرنامج (USP) : التابعة لوزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية: مهمتها التشويط والمتابعة اليومية للبرنامج.

- **الحكومة المحلية لكل عملية إحياء:**

البلديات هي صاحبة المشروع لعمليات الإحياء العماني والمنظمة للحكومة المحلية، فهي تنظم طرق أخذ القرارات فيما يتعلق بهذه العمليات وذلك بصفة حرة ومستقلة.

التمويل بعنوان البرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة مخصص بصفة خاصة للمكونات 1 و 2 في حدود الخمس مليون دينار تونسي للعملية الواحدة.

يجب أن يدرج تمويل وكلفة المكون 1 و 2 ضمن ميزانية شاملة للعملية التي سيتم إنجازها في نطاق هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة.

ومن خلال استهدافه لعمليات متعددة القطاعات، فإن البلديات ستقترح مصادر تمويل أخرى مع دعم مقاربة شراكة بين القطاع العمومي والقطاع الخاص (PPP) . يمكن للبلديات أن ترتكز على تمويلات ممكناة والمحددة مسبقا في الملحق 4 من هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة.

كما أن البلديات مدعوة لتوفير تمويل ذاتي وذلك لتسهيل عملية إرساء وتنفيذ عملية الإحياء.





إن التمويل المرصود في إطار برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) طبقاً لطلب التعبير عن الرغبة في المشاركة والمتعلق بالعمليات الخاصة بالمكون 1 و 2، يتم إعداده وتوظيفه طبقاً لاتفاقية بين وزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية والبلديات التي تم اختيارها بصفة نهائية. كل اتفاقية تفصل طرق ضبط التمويلات.

3.1 مراحل و رزنامة الدعوة لإبداء الاهتمام.

هذا الطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة منظم على ثلاث مراحل:

▪ المرحلة 1: الاختيار الأولي (02 ديسمبر 2020 إلى 08 مارس 2021)

خلال هذه المرحلة المتعلقة بالاختيار الأولي قدمت البلديات المؤهلة ملفات ترشحها لاختيار الأولي قصد تنفيذ عملية الإحياء . وقد شمل الاختيار الأولي 22 بلدية و 23 عملية إحياء .

▪ المرحلة 2: الاختيار النهائي (جويلية إلى أكتوبر 2021)

خلال المرحلة الثانية، تقدم البلديات التي وقع عليها الاختيار الأولي ملفاً مفصلاً لعمليات إحياء المراكز العمرانية القديمة.

▪ المرحلة 3: توقيع الاتفاقيات مع البلديات المختارة بصفة نهائية (ديسمبر 2021)

هذه المرحلة هي مرحلة وضع الصيغة النهائية وتوقيع الاتفاقية مع البلديات التي تم قبول العمليات المقترحة. توقيع الاتفاقيات بين وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية، التي تدير برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة، وكل من البلديات المختارة بصفة نهائية. تحدد هذه الاتفاقيات تعهد التمويل المتعلق بالمكون 1 و 2.

4. محتوى وآليات إيداع ملف الترشح في مرحلة الاختيار النهائي

4.1 محتوى الملف.

يجب أن يكون الملف مطابقاً لمقتراح الاختيار الأولي ويجب أن يعطي تفصيلاً لهذا المقترن و يطوره مع الحفاظ على توجهاته وتوازنه. أي تغيير جوهري، مثل الغاء عمل أو إدخال تغييرات جذرية لعمل تم تقديمها بملف الاختيار الأولي، سيؤدي إلى إلغاء الملف.

غير أنه ، يمكن للبلدية إضافة أعمال لتحسين العملية. ويجب أن تكون هذه الأعمال متناسقة و على البلدية أن تثبت علاقتها بالأعمال الأخرى المنجزة عن مكونات أخرى و يجب أن تتجه هذه الأعمال لنفس أهداف النمو الاقتصادي والاجتماعي مع توضيح وتبرير التمويل الخاص بها.

وبصفة إستثنائية ، يمكن للجنة قيادة البرنامج درس بعض التغييرات او التعديلات في حالة تم تفسيرها وتقديمها بطريقة واضحة و دقيقة ومفصلة وتمكن من تحسين جودة العملية المقترحة.

ويتكون الملف الذي سيتم تقديمها للإختيار النهائي من الوثائق التالية التي تم تنظيمها في أربعة ملفات فرعية:

• الملف A: العرض العام لمخطط وبرنامج العملية والذي يتكون من الوثائق التالية:

- الوثيقة A.1 الرؤية الاستراتيجية للعملية.

نص يفصل الرؤية الاستراتيجية للعملية للاستجابة لرهانات المدينة والمركز العماني القديم وأسباب تحويلها إلى أعمال. يجب أن يذكر النص بالعناصر الرئيسية للتشخيص الاجتماعي والاقتصادي والبيئي الذي تقوم عليه الرؤية الاستراتيجية.

- الوثيقة A.2. الإدماج الحضري والمعماري في جميع أنحاء المدينة و في المركز العماني القديم.

وصف يحتوي علامة عن التقارير المكتوبة، على رسوم بيانية ورسوم توضيحية لشرح الموقع الجغرافي ودور العملية ككل داخل المركز العماني القديم والمدينة.

يجب أن يبرز الوصف الإضافات التي ستحققها العملية من الناحية الوظيفية والمكانية للمركز العماني القديم. كما يجب أن توضح هذه الوثيقة وتبصر بدقة: موقع المركز العماني القديم في المدينة ودوره الاجتماعي والاقتصادي والوظيفي؛ و موقع العملية في المرك



العمراني القديم و دورها الإجتماعي و الاقتصادي و الوظيفي واستمراريتها العملية والتكميل المكاني مع المساحات الأخرى للمركز العمواني القديم

- الوثيقة A.3. التناصق المكاني والوظيفي للعملية.

وصف يحتوي علاوة عن التقارير المكتوبة، على رسوم بيانية ورسوم توضيحية لشرح مفصل لإختيار برمجة العملية من الناحية المكانية والوظيفية. يجب أن يعطي هذا الوصف قراءة واضحة لخيارات التخطيط المعماري والعمري لكل من الفضاءات والمباني المعنية بأعمال العملية (يجب تقديم مثال لكل فضاء أو لكل مبني). ويجب أن يبين الخيار الحضري لتنظيم المحيط ومكوناته المكانية. ويجب أن يبين وجاهة الإعمال المدمجة في العملية حتى يسهل فهم النتيجة الوظيفية والاجتماعية المقصودة.

- الوثيقة A.4. وجاهة برنامج العملية إيزاء الخصوصيات المحلية.

تبرز هذه الوثيقة بصفة مفصلة البرنامج ليظهر وجاهة الدقة إيزاء الإشكاليات والإمكانات الخاصة بالمدينة و بالمركز العمواني القديم والوسط المعني. يجب أن تظهر أن الخيارات البرمجية لا يمكن إعادة انتاجها في عمليات مماثلة .

- الوثيقة A.5. خطة تمويل العملية.

خطة تمويل العملية التي تلخص النفقات والتمويل (وفقاً للملحق 5)، وذلك بدمج قائمة الممولين لتمويل مختلف الأعمال (خاصة بالنسبة للعناصر 3 و 4 و 5) والاتفاقات أو التعهادات عند الاقتضاء .

• الملف B: تقديم مفصل لجميع الأعمال المبرمجة:

يتكون هذا الملف من الوثائق التالية لكل عمل :

- الوثيقة B.1. وصف تقني للعمل

- ✓ تشخيص موجز للشبكات العمومية و الفضاءات والمباني والأنشطة المعنية بالعمل الذي تم تقييمه.
- ✓ وصف و الكميات المفصلة للأشغال والم المواد المستخدمة مع التبرير التقني للخيارات.
- ✓ وصف كيفية التنفيذ مع إبراز مهام الإنجاز ومدى تسلسلها، وخاصة توزيعها بين الأشخاص والهيئات المتداخلة في تنفيذ العمل.
وينبغي تحديد المواد و/أو الشروط الخاصة للتنفيذ.

- الوثيقة B.2. برنامج تمويل متكون من :

القيمة التقديرية مفصلة لتكلف العمل بأكمله

- ✓ مذكرة تفسيرية للقيمة التقديرية تحدد الخصائص التي يجب أخذها في الاعتبار عند تقدير التكاليف (على سبيل المثال، طبيعة التربة، وعدم معرفة حالة الشبكة، الخ)
- ✓ برنامج التمويل للعمل يحدد المبالغ والمصادر
- ✓ لكل تمويل خلافاً للبرنامج : PRCA وثيقة تؤكد الحصول على التمويل أو الاتفاق عليه من حيث المبدأ (مداولات البلدية للتمويل الذاتي، قرار المؤسسات العمومية المملوكة ، الالتزام التعاقدى للممولين الخاصين الآخرين ...)

- الوثيقة B.3. الإطار القانوني:

- ✓ وثائق لكل عقار (قطعة أرض، بناء، متجر، زاوية، مسجد ...) تؤكد أن البلدية لها الحق المباشر في التصرف فيها لتنفيذ العمل بالنسبة للممتلكات الأخرى الخاصة ، وثائق تمنح البلدية الإذن بالتدخل في الممتلكات المعنية بكامل العمل (الاتفاق، العقد ...)
- ✓ مشروع الوثائق القانونية والتعاقدية الازمة لتنفيذ العمل ، على وجه الخصوص: مشروع عقد تقويض إدارة المشروع (إذا كان هذا هو اختيار البلدية)؛ كراس شروط الخاص لمنفذي المشاريع الذين سيتم تعينهم؛ كراس الشروط لشركات البناء



- الوثيقة B.4 الإمكانات البشرية و الخبراء :

- ✓ قائمة دقيقة لموظفي البلدية المكلفوـن بتنفيذ العمل. مع تحديد وظائفـهم و المهام المسندـة لهم ونسبة التـوقـيت المـخصص للعملـية.
- ✓ وبالنسبة لـجميع الموظـفين المـكلـفـون، تقديم تقدير لـوقـت عمل هـؤـلـاء الموظـفين بالـمقـارـنة لـوقـتـ الكـاملـ المـختصـ لـملـفـ.
- ✓ وصف مـفصـلـ لـلتـكوـينـ وـالـمـهـارـاتـ وـخـبـرـةـ الموظـفينـ الـذـيـنـ تمـ تـكـيـيفـهـمـ لـمـتابـعةـ الـعـملـ
- ✓ فيـ حـالـةـ لـجوـءـ الـبـلـدـيـ إـلـىـ المسـاعـدـةـ النـقـيـةـ، تقديمـ وـصـفـ مـفصـلـ لـلـمـهـامـ الـمـوكـلـةـ وـالـمـهـارـاتـ الـمـطـلـوـبـةـ.
- ✓ إذاـ كـانـتـ الـبـلـدـيـ سـتوـكـلـ الـعـمـلـيـةـ لـمسـاعـدـةـ فـنـيـةـ: عـرـضـ مـفصـلـ لـلـهـيـكـلـ وـتـجـارـيـهـ فـيـ الـأـعـمـالـ الـمـمـاثـلـةـ. معـ تـقـدـيرـ لـوقـتـ عملـ هـذـهـ المسـاعـدـةـ فـيـ الـمـلـفـ بـالـمـقـارـنـةـ لـوقـتـ الـمـخـصـصـ لـملـفـ.
- ✓ وـصـفـ مـفصـلـ لـلـمـهـامـ الـمـوكـلـةـ إـلـىـ منـفذـ الـمـشـرـوـعـ وـالـمـهـارـاتـ الـمـطـلـوـبـةـ لـتـفـيـذـ الـعـلـمـ يـجـبـ أـنـ يـكـونـ هـذـاـ الـوـصـفـ مـتـقـارـبـ مـنـ الـوـصـفـ الـمـسـتـخـدـمـ فـيـ الصـفـقـاتـ الـعـمـومـيـةـ.
- ✓ تقديمـ تقـدـيرـ لـوقـتـ عملـ هـذـهـ المسـاعـدـةـ فـيـ الـمـلـفـ بـالـمـقـارـنـةـ بـالـوـقـتـ الـكـاملـ الـمـخـصـصـ لـملـفـ

- الوثيقة B.5 إدارة تنفيذ العمل :

وثـيقـةـ تـعرـضـ خـبـرـاتـ الـبـلـدـيـ أوـ منـ يـنـوبـهاـ فـيـ إـدـارـةـ الـمـشـرـوـعـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـمـرـتـبـةـ بـهـاـ لـتـفـيـذـ هـذـاـ النـوعـ مـنـ الـأـعـمـالـ.

بالـنـسـبـةـ لـالـأـعـمـالـ الـتـيـ سـتـقـومـ بـهـاـ أـطـرـافـ اـخـرىـ وـالـمـسـتـغـلـوـنـ فـيـ الـمـسـتـقـبـلـ: عـرـضـ تـجـارـيـهـ وـمـهـارـاتـهـمـ لـتـفـيـذـ الـعـلـمـ الـمـعـنـيـ. مـذـكـرـةـ تعـهـدـ

لـالـمـسـتـغـلـيـنـ الـمـسـتـقـبـلـيـنـ.

- الوثيقة B.6 المخاطر البيئية والاجتماعية:

وثـيقـةـ تـقـيـيمـ مـسـبـقـ لـلـمـخـاطـرـ الـبـيـئـيـةـ وـالـاجـتمـاعـيـةـ الـتـيـ قدـ تـعـطلـ اوـ تـمـنـعـ تـفـيـذـ الـعـلـمـ.

بالـنـسـبـةـ لـالـمـكـونـ 5ـ: تقديمـ مـذـكـرـةـ تـحـتـويـ عـلـىـ مـعـلـومـاتـ عـنـ جـمـيعـ الـأـسـرـ الـمـتـاثـرـةـ مـنـ الـعـمـلـيـاتـ عـلـىـ الـمـساـكـنـ وـعـلـىـ وـضـعـهـاـ الـقـانـونـيـ وـالـاقـتصـاديـ.

- الوثيقة B.7. الجدول الزمني للعمل:

- ✓ برنامجـ تـفـيـذـ مـفـصـلـ لـكـلـ عـلـمـ.
- ✓ برنامجـ تـفـيـذـ مـفـصـلـ لـالـعـمـلـيـةـ بـأـكـمـلـهـاـ وـفقـاـ لـالـمـلـحـقـ 6ـ.

• المـلـفـ Cـ: تقديمـ لأـلـيـاتـ الـحـوكـمـةـ وـالـقـيـادـةـ وـتـواـصـلـ الـعـلـمـيـةـ:

يـتـكـونـ هـذـاـ الـمـلـفـ مـنـ الـوـثـائقـ الـتـالـيـةـ:

- الوثـيقـةـ C.1 حـوكـمـةـ الـعـلـمـيـةـ:

وصـفـ دـقـيقـ لـتـركـيـةـ الـحـوكـمـةـ لـالـعـلـمـيـةـ (ـالـمـجـلـسـ الـبـلـدـيـ لـجـنـةـ الـقـيـادـةـ، لـجـانـ...ـ تـكـوـينـهـاـ، وـسـيرـ الـعـلـمـ، وـطـرـيـقـ اـخـذـ الـقـرارـ، مـعـدـ الـاـجـتمـاعـاتـ..ـ)ـ وـيـجـبـ أـنـ يـبـيـنـ الـوـصـفـ عـلـىـ وـجـهـ الـخـصـوصـ الـمـكـانـةـ الـتـيـ أـعـطـيـتـ لـلـسـكـانـ وـالـمـوـاطـنـيـنـ وـالـجـهـاتـ الـفـاعـلـةـ الـاـقـتصـادـيـةـ فـيـ هـذـاـ النـظـامـ.

- وـثـيقـةـ C.2 . الـقـيـادـةـ الـفـنـيـةـ:

وصـفـ مـفـصـلـ لـنـظـامـ الـقـيـادـةـ الـعـلـمـيـةـ (ـالـلـجـنـةـ الـفـنـيـةـ COTECHـ)ـ ،ـ لـجـنـةـ الـأـشـغالـ...ـ الـأـعـضـاءـ الـقـارـونـ،ـ الـأـعـضـاءـ الـمـدعـوـيـنـ...ـ إـجـرـاءـاتـ الـتـشـغـيلـ...)ـ .ـ وـيـجـبـ أـنـ يـحدـدـ هـذـاـ الـوـصـفـ عـلـىـ وـجـهـ الـخـصـوصـ الـمـكـانـةـ الـتـيـ تـعـطـيـ لـلـمـمـثـلـيـنـ الـمـحلـيـنـ لـلـمـعـهـدـ الـوطـنـيـ لـلـتـرـاثـ،ـ وـلـمـتـخـلـيـنـ الـعـمـومـيـنـ،ـ وـجـمـيعـ الـجـهـاتـ الـفـاعـلـةـ الـتـيـ تـعـتـبـرـ أـسـاسـيـةـ لـتـفـيـذـ الـعـلـمـيـةـ.





- الوثيقة C.3 الشراكات:

مشاريع الاتفاقيات والعقود والالتزامات الرسمية التي ستشهد التزام المتتدخلين و جميع الأطراف بالمشاركة الفعالة في تنفيذ العملية.

- الوثيقة C.4 طرق التواصل والتشاور:

وصف آلية التواصل والتشاور مع السكان المحليين والجهات الفاعلة الاقتصادية و المعنية مباشرة بالعملية (على سبيل المثال، خطة برنامج الاتصال والتشاور).

- الملف D: تقرير حول إستدامة العملية والفوائد الاقتصادية والاجتماعية.

يتكون هذا الملف من الوثائق التالية:

- الوثيقة D.1 إعداد لاستغلال الإنجازات:

وصف كيفية تنظيم التصرف واستغلال وصيانة إنجازات العملية بعد انتهاء الأشغال.

- الوثيقة D.2 آلية المتابعة والتقييم:

تقديم كيفية متابعة نظام التنفيذ وتفعيل إنجازات العملية.

- الوثيقة D.3 التقييم المتوقع للفوائد الاقتصادية:

تقييم مسبق و مفصل و معلم للتوقعات و التأثيرات الاقتصادية للعملية: الوظائف التي يتم الحفاظ عليها وخلقها خلال مرحلة الإشغال، الوظائف التي يتم الحفاظ عليها وخلقها بعد انتهاء الأشغال، الشركات والمنظمات الاقتصادية التي يتم إيقاؤها أو إنشاؤها خلال وبعد الأشغال.

- الوثيقة D.4 التقييم المتوقع للتأثيرات الاجتماعية:

تقييم مسبق و مفصل و معلم للتوقعات و اثار العملية على الوضع الاجتماعي لمحيط العملية ومركز العماني القديم: التأثيرات على التعليم والتكون، و على الأنشطة الاجتماعية....

- الوثيقة D.5 التقييم المتوقع للتأثيرات الثقافية:

تقييم مسبق و مفصل و معلم للتوقعات و اثار العملية على الوضع الاجتماعي والثقافي: تثمين وحماية التراث الثقافي المحلي

- الوثيقة D.6 التقييم المتوقع للتأثيرات البيئية:

تقييم مسبق للتوقعات و التأثيرات البيئية للعملية.

يجب أن يحتوي الملف على كل الوثائق التي تم ذكرها أعلاه، وأن تكون هذه الوثائق واضحة وخلالية من كل غموض.

كل ملف غير مهيكل ولا يحتوي على الوثائق المطلوبة يعتبر لاغيا.

تعتبر وجاهة محتوى الملف وتناسقه وتأثيراته وفاعليته عناصر حاسمة في الاختيار النهائي.

يقع إيداع الملف في نسختين: الأولى هي نسخة ورقية والثانية نسخة إلكترونية محمولة على قرص ليزري CD أو قرص تخزين (clé USB)





4.2 جراءات إيداع الملف للاختيار النهائي.

حدد التاريخ الأقصى لإيداع الملفات يوم **20 أكتوبر 2021** على الساعة **15.00**
لا تؤخذ بعين الاعتبار الملفات الواردة بعد الآجال .

ترسل ملفات الاختيار النهائي إلى مكتب الضبط المركزي بوزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية وذلك باسم السيد المدير العام للإسكان:

- إما عن طريق البريد المضمون الوصول
 - أو إيداع الملف مباشرة بمكتب الضبط المركزي بوزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية
 - وذلك على العنوان التالي: وزارة التجهيز والإسكان و البنية التحتية، شارع حبيب شريطة، 1002 تونس البافيدير
- يجب إضافة العبارة التالية فوق الطرف الخارجي:**

لا يفتح

ملف ترشح لطلب للتعبير عن الرغبة في المشاركة (AMI) يتعلق بتقديم ملف للاختيار النهائي لبرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)

5. معايير التقييم والاختيار النهائي.

يجب أن يكون الملف مطابقاً لمقتراح الاختيار الأولي ويجب أن يعطى تفصيلاً لهذا المقترن و يطوره مع الحفاظ على توجهاته وتوازناته. أي تغيير جوهري، مثل الغاء عمل أو إدخال تغييرات جذرية لعمل تم تقديمها بملف الاختيار الأولي، سيؤدي إلى إلغاء الملف.

غير أنه ، يمكن للبلدية إضافة أعمال لتحسين العملية. ويجب أن تكون هذه الأعمال متناسقة و على البلدية أن تثبت علاقتها بالأعمال الأخرى المنجرة عن مكونات أخرى و يجب أن تتجه هذه الأعمال لنفس أهداف النمو الاقتصادي والاجتماعي مع توضيح وتبرير التمويل الخاص بها.

و بصفة إستثنائية ، يمكن للجنة قيادة البرنامج درس بعض التغييرات او التعديلات في حالة تم تقسيرها وتقديمها بطريقة واضحة دقة و مفصلة وتمكن من تحسين جودة العملية المقترحة.

وتهدف معايير الإختيار إلى الإبقاء على العمليات التي ستتفذ بشكل جيد والتي من شأنها أن تحقق الإستعمال الأقل للموارد المتاحة لتحقيق تأثيرات على المبني والظروف المعيشية والديناميكية الاقتصادية المحلية.

على ضوء هذه الأهداف، أربع مجموعات من المعايير ستتمكن من القيام بعملية الإختيار في سياق هذه المرحلة الثانية من طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة :

- 1 جودة ووجاهة المخطط والبرنامج التفصيلي للعملية
- 2 الجدوى الفنية و الفعلية للعملية و أعمالها
- 3 وجاهة وفاعلية الحكومة والتصرف
- 4 الإستدامة وتأثيرها الاجتماعي والاقتصادي



1- 5 جودة وواجهة المخطط والبرنامج التفصيلي للعملية

سيتم التقييم بناء على خمسة معايير:

- واجهة الرؤية الاستراتيجية للعملية : و ذلك بالاستجابة للرؤية والرهانات للمركز العراني القديم وللمدينة؛ ترابط المقترن مع الإستراتيجيات المحلية للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، وتماسك الرؤية على المدى الطويل في مواجهة الإشكاليات؛ وواجهة تفيذها عبر أعمال ،واجهة جمع وترتيب الأعمال حسب الأولية.
- مستوى الإدماج الحضري والمعماري و الفضائي بجميع أنحاء المدينة وفي المركز العراني القديم:
 - الأخذ بعين الاعتبار الخصائص الحضرية والمعمارية والمالية للمركز العراني القديم؛ الأخذ بعين الاعتبار و معالجة الروابط الفضائية والوظيفية مع باقي المركز العراني القديم والمدينة.
- تناسق ونوعية مكونات المساحات والمباني المعالجة:
 - تناغم الخيارات الفضائية والمعمارية بين المساحات وأعمال العملية؛ التناسق بين الخيارات الفضائية والخيارات التقنية والخيارات المبرمجة.
- واجهة برنامج العملية وتسويقه في الخصوصيات المحلية:
 - مراعاة الاحتياجات الخاصة للمركز العراني القديم وموارده الخاصة، فضلا عن خاصيات مجاله الترابي
- التوازن و المصداقية المالية للعملية:
 - تعديل متوازن و معقول للميزانية العامة وخططة التمويل أمام أهداف العملية والдинاميكية المحلية.

2- 5 الجدوى الفنية و الفعلية للعملية و أعمالها

يجب ضمان جدوى العمليات المختارة قدر الإمكان والسماح بتنفيذ الإجراءات في المواعيد المحددة . وبالنسبة لكل ترشح للاختيار، سيتم فحص جدوى العملية من خلال تقييم كل عمل . إن تجميع تقييم جدوى كل عمل سيؤدي إلى تقييم كامل العملية .، كما سيتم التتحقق من الجدوى الشاملة من خلال دراسة تناسقها، من خلال التخطيط العام للأعمال .

سيتم تقييم كل عمل وفقا للمعايير التالية:

• الجدوى التقنية للعمل:

دقة الوصف الفني المتعلقة باختيار المواد والمعدات (الأهمية في إطار وواجهة المشاكل التي يتعين حلها)، ونظم أو عمليات التنفيذ، والكميات المبرمجة، وتنظيم التنفيذ...

• الجدوى المالية للعمل:

عقلانية و دقة التقديرات و التكاليف، و وجاهتها أمام الخصائص المحلية و للموقع (خصوصيات التربة والمواد المحلية...) و التغيرات المحتملة في الأسعار

• الجدوى القانونية للعمل:

إمتلاك الوثائق القانونية لضمان السيطرة العقارية للمناطق المعنية بالعملية، و اختيار الإجراءات القانونية الوجيهة للتنفيذ، والاختيار الطريقة الأنسب لإضفاء الطابع الرسمي للالتزامات بين الشركاء الضروريين لتنفيذ عملية (العقود والاتفاقات والالتزامات ...)

• الجدوى فيما يتعلق بالموارد البشرية و هندسة العمل:

الدقة في قائمة الفنانين الذين سيكونون مسؤولين عن تنفيذ العمل، و الدقة في وصف المهارات التقنية التي سيتم توظيفها من خلال مصمم المشروع و / أو مكتب الدراسات، و المتدخلين العموميين والوكالات المكافحة بالصناعات التقليدية والسياحة والثقافة والتكون أو التعليم؛ الجمعيات المدنية التي تساعده في توفير المهارات المفيدة والأساسية لتنفيذ العمل...



• مصداقية إدارة المشروع:

قدرة البلدية او من ينوبها في إدارة المشروع و اتخاذ القرارات وضمان شرعية العمل وكذلك اتخاذ قرار سريع بالتعديل العمل عند الضرورة؛ قدرة المالك أو المقاولة أو الجمعية على اتخاذ القرارات وضمان شرعية العمل وكذلك اتخاذ قرار سريع بالتعديل العمل عند الضرورة.

• الجدوى الاجتماعية والبيئية:

دقة التقييم المسبق للمخاطر الاجتماعية والبيئية الخاصة بالعمل ومصداقية الآليات الاستباقية لرصد الإشكاليات الاجتماعية والبيئية للإجراءات...

• مصداقية الجدول الزمني:

من وجهة نظر التنفيذ التقني (الجدول الزمني للتنفيذ والمتابعة ، الإسلام ورفع التحفظات ... مع الأخذ بعين الاعتبار الضروف المناخية و الصيفية..)، التنفيذ القانوني للعمل (مواعيد إمضاء العقود والاتفاقات...)، التنفيذ المالي للعمل (الموعد النهائي لتنفيذ الميزانية ...)

3- 5 واجهة وفاعلية الحكومة والتصرف

سيتم اختيار العمليات على أساس فاعلية الحكومة والتصرف من خلال تحليل مكونات العملية بأكملها وفقاً للمعايير التالية:

• أهمية وصلابة آلية حوكمة العملية:

الآلية التي تجمع كل الأطراف المعنية بالتنفيذ بالمشاركة بين الحين والآخر أو تسهيله (لجنة القيادة، الاجتماعات الخاصة بالمجلس البلدي، إلخ...) وسيكون التقييم على وجه الخصوص على قدرة الآلية على ضمان التحكم واستمرارية العملية ومدى إنجازها من جانب الجهات الفاعلة المعنية؛

• وجاهة وصلابة آلية القيادة التقنية للعملية:

آلية تجمع فقط المتخلين المسؤولين عن ضمان التنفيذ التقني وضمان اتخاذ القرارات العملية وعلى وجه الخصوص، سيتم تقييم فاعلية الآلية وتكييفها على أرض الواقع.

• صلابة الشراكة:

بالإضافة إلى مشاركتهم المحتملة في نظام الحكومة، فإن تشكيل الروابط بين البلدية وكل شريك أمر ضروري لتنفيذ العملية التي سيتم تحليلها لتقييم الاختيار النهائي و سيتم تجسيم (الاتفاقيات...) ومستوى الالتزام على وجه الخصوص في الملف.

• وجاهة طرق الاتصال ومشاركة المتساكين ومستخدمي المركز العمراني القديم:

سيتم تقييمهم حسب القدرة على تشخيص الاعتراضات المحتملة للمستخدمين و تتبع القابلية الاجتماعية للعملية . وسيتم تحليلها بشكل أكبر حسب مدى مساحتها في تحقيق انتظارات المستخدمين، وكيفية توجيههم لتنفيذ العملية وإثراءها من خلال تنظيم الحضيرة وإدارة العلاقة مع السكان والمستخدمين خلال الأشغال.

4- 5 الاستدامة

يهدف الجزء الرابع لاختيار العمليات، الى ضمان مؤشرات محلية بارزة ودائمة لمركز العماري القديم ومستخدميه . عند تقييم هذا الجانب، سوف تؤخذ المعايير التالية في الاعتبار :

• وجاهة تنظيم التصرف والاستغلال و صيانة إنجازات العملية بعد انتهاء الأشغال في التوقيت المحدد .

الحلول والأدوات لضمان استغلال و المحافظة على المساحات والأماكن المنجزة في إطار العملية؛

• قوة آلية التقييم ومتابعة العملية وآثارها وقابليتها للاستساخ:

أداة وطريقة متابعة تنفيذ الأشغال، كيفية تشغيل المعدات و المساحات و التجهيزات





• مصداقية ومدى المنافع الاقتصادية للعملية:

الوظائف التي يتم الحفاظ عليها وخلقها خلال وبعد مرحلة الأشغال، الشركات والمنظمات الاقتصادية التي يتم الحفاظ عليها أو إنشاؤها أثناء وبعد الأشغال...

• مصداقية ومدى تأثير العملية على الوضع الاجتماعي لمحيط العملية والمركز العماني القديم:

التأثيرات على التعليم والتكوين، وعلى الأنشطة الاجتماعية...

• مصداقية ومدى التأثيرات الاجتماعية والثقافية للعملية:

تشمين وحماية التراث الثقافي المحلي.

• طبيعة ومدى التأثيرات البيئية للعملية:

تحسين البيئة والحد من الآثار السلبية على البيئة ان كانت الاشغال والأنشطة الاجتماعية والاقتصادية تضر بالبيئة



النقط	الوثائق التي تتمكن من تقييم المعيار	معايير الاعتبار	عناصر التعريف
<u>20</u>	<u>مجموع النقاط لمجمل المعايير</u>	<u>وحدة وواجهة المخطط وال برنامـج التفصيلي للمعملـة</u>	<u>معايير الاعتبار</u>
4	A.1. وثيقة.	واجهة الرؤية الاستراتيجية والعملية وال برنامـج التفصيلي للمعملـة	الاستجابة للرؤية والرهانات المركـز العـرقيـ القـدـيم والمـدـيـنة؛ تـرـابـطـ الـمـقـرـبـ معـ الإـسـتـرـاتـيجـيـاتـ المـحـلـلـةـ التـقـنـيـةـ الـاجـتـاعـيـةـ وـالـاقـصـادـيـةـ،ـ ـنـصـ يـفـصـلـ الرـؤـيـةـ الـاسـتـرـاتـيجـيـةـ الـعـمـلـيـةـ لـلـاسـتـجـابـةـ لـلـرهـانـاتـ الـمـدـيـنةـ وـالـمـركـزـ الـعـرـقـيـ ـالـقـدـيمـ وـسـبـبـ تـحـوـيـلـهـ إـلـىـ أـعـمـالـ.ـ يـجـبـ أـنـ يـنـكـرـ النـصـ بـالـعـنـاصـرـ الرـئـيـسـيـةـ التـشـخـصـيـةـ ـوـتـمـاسـكـ الرـؤـيـةـ عـلـىـ الـمـدـىـ الطـوـلـيـ فـيـ مـوـاجـهـةـ إـلـشـاكـالـيـاتـ؛ـ وـجـاهـةـ ـأـلـجـامـيـ وـالـقـضـاديـ وـالـبـلـيـيـ الذـيـ تـقـومـ عـلـىـ الرـؤـيـةـ الـاسـتـرـاتـيجـيـةـ. ـ
4	A.2. وثيقة.	مستوى الإنـدـماـجـ الـحـضـرـيـ ـوـالـعـمـارـيـ وـالـقـضـائـيـ فـيـ ـجـمـيعـ أـنـاءـ الـمـدـيـنةـ وـفـيـ ـالـمـركـزـ الـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ ـالـأـخـذـ بـعـينـ الـأـعـتـارـ الـخـصـائـصـ الـحـضـرـيـةـ وـالـعـمـارـيـةـ وـالـمـادـيـةـ الـمـركـزـ ـالـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ؛ـ الـأـخـذـ بـعـينـ الـأـعـتـارـ وـمـعـالـةـ الـرـوابـطـ الـعـصـائـصـ ـوـالـوـظـيفـيـةـ مـعـ باـقـيـ الـمـركـزـ الـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ وـالـمـدـيـنةـ.	الـأـخـذـ بـعـينـ الـأـعـتـارـ الـخـصـائـصـ الـحـضـرـيـةـ وـالـعـمـارـيـةـ وـالـمـادـيـةـ الـمـركـزـ ـوـصـفـ يـحـتـويـ عـلـاـةـ عـنـ التـقـارـيـرـ الـمـكـتـوـبةـ،ـ عـلـىـ رـسـومـ بـيـانـيـةـ وـرـسـومـ تـوـضـيـحـيـةـ لـشـرـ ـمـوـقـعـ الـجـغـافـيـ وـدـورـ الـعـمـلـيـةـ كـلـ دـاخـلـ الـمـركـزـ الـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ وـالـمـدـيـنةـ. ـيـجـبـ أـنـ يـبـرـزـ الـوـصـفـ الـإـضـافـاتـ الـتـيـ سـتـتـقـعـهاـ الـعـمـلـيـةـ مـنـ النـاحـيـةـ الـوـظـيفـيـةـ وـالـمـكـانـيـةـ ـالـمـركـزـ الـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ.ـ كـمـاـ يـجـبـ أـنـ تـوـضـعـ هـذـهـ الـوـثـقـةـ وـتـظـهـرـ بـدـقـةـ:ـ مـوـقـعـ الـمـركـزـ ـالـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ فـيـ الـمـدـيـنةـ وـدـورـهـ الـاجـتمـاعـيـ وـالـقـضـاديـ وـالـوـظـيفـيـ؛ـ وـمـوـقـعـ الـعـمـلـيـةـ فـيـ ـالـمـركـزـ الـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ وـدـورـهـ الـاجـتمـاعـيـ وـالـقـضـاديـ وـالـوـظـيفـيـ؛ـ وـاسـتـهـارـيـتـهـاـ ـالـعـمـلـيـةـ وـالـتـكـاملـ الـمـكـانـيـ مـعـ الـمـسـاحـاتـ الـأـخـرىـ الـمـركـزـ الـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ
4	A.3. وثيقة.	تنـاسـقـ نـوعـيـةـ مـوـكـنـاتـ ـالـمـسـاحـاتـ وـالـمـبـانـيـ ـالـمـعـالـجـةـ	تـنـاسـقـ الـخـيـاراتـ الـفـضـائـيـةـ وـالـعـمـارـيـةـ بـيـنـ الـمـسـاحـاتـ وـأـعـمـالـ ـوـصـفـ يـحـتـويـ عـلـاـةـ عـنـ التـقـارـيـرـ الـمـكـتـوـبةـ،ـ عـلـىـ رـسـومـ بـيـانـيـةـ وـرـسـومـ تـوـضـيـحـيـةـ لـشـرـ ـمـفـصـلـ لـإـختـارـ بـرـمـجـةـ الـعـمـلـيـةـ مـنـ النـاحـيـةـ الـمـكـانـيـةـ وـالـوـظـيفـيـةـ.ـ يـجـبـ أـنـ يـعـطـيـ هـذـاـ ـالـوـصـفـ قـرـاءـةـ وـاضـحةـ لـخـيـاراتـ الـتـنـخـيطـ الـعـمـارـيـ وـالـعـرـقـيـ الـقـدـيمـ لـكـلـ مـنـ الـفـضـاءـاتـ



النقطة	مجموع النقاط	عناصر التعريف	معايير الاختيار
4		والمبني المعنية ب أعمال العملية (يجب تقديم مثال لكل فضاء أو لكل مبني)، ويجب أن يبين الخيار الحضري للتنظيم المحيط ومكوناته المكانية، ويجب أن يبين وجاهة الإعمال الدمجية في العملية حتى يسهل فهم النتيجة الوظيفية والاجتماعية المقصودة.	
4		A.4. وثيقة. تبرز هذه الوثيقة بصفة مفصلة البرنامج ليظهر الوجهة الدقيقة اجزاء الإشكاليات والإمكانات الخاصة بالمدينة و بالمركز العراني القديم والوسط المعني. يجب أن تظهر أن الخيارات البرمجية لا يمكن إعادة انتاجها في عمليات مماثلة .	واجهة برنامج العملية وتراثه في الخصوصيات المحلية
4		A.5. وثيقة. خطة تمويل العملية التي تخص الناقلات والتمويل (وفقا للمذوج 5)، وذلك بدمج قائمة المسؤولين لتمويل مختلف الأعمال (خاصة بالنسبة للعناصر 3 و 4 و 5) والاتفاقات أو التعهادات عند الاقتضاء.	التوانز و المصدقة المالية العملية والديناميكية المحلية.
50		لكل عمل يتم تقييم الجدوى لكل عمل على حدة. سيتم إحتساب 50 نقطة لكل عمل ، وسيكون العدد النهائي لجميع الأعمال هو معدل الناقط الممنوعة لكل عمل. كما يجب تقديم المؤائق المطلوبة لتقدير الخاص لكل عمل.	مجموع الناقط لمجمل المعاير الجدوى الفنية و الفعلية
10		B.1. وثيقة. - تشخيص موجز للشักات العمومية و الفضاءات والمبني والأنشطة المعنية بالعمل - ندقق الفي المعاير المتعلقة بالاحتياط الموارد والمعدات (الأهمية في إطار	نقدة الوصف الفني المتعلق باحتياج الموارد والمعدات (الأهمية في إطار الجدوى التقنية العمل ومواجهة المشاكل التي يتبعن حلها)، ونظم أو عمليات التنفيذ الذي تم تقديمها.

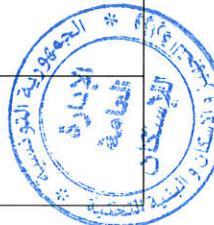
مجمع النقاط	المعابر الاعتبار	عناصر التعريف
الوثائق التي تمكن من تقييم المعيار	ووصف و الكمييات المفصولة للأشغال والمواد المستخدمة مع التبرير التقني للمخارات.	والكميات المبرمجة، وتنظيم التنفيذ.
10	<p>- وصف كيفية التنفيذ مع إلزام مهام الإنجاز و مدى تسلسلها، وخاصة توزيعها بين الأشخاص والميكل المداخلة في تنفيذ العمل.</p> <p>ويتبغي تحديد المواد وأ/أ الشرط الخاصة للتنفيذ.</p>	<p>الجوى المالية العمل</p> <p>عقلانية و دقة التقديرات و التكاليف، و واجهتها أمام الخاصيات .</p> <p>B.2. وثيقة</p> <p>بنظام تمويل متكون من:</p> <ul style="list-style-type: none"> - القيمة التقديرية مفصلة لـتكاليف العمل بأكمله - مذكرة تفسيرية للقيمة التقديرية تحدد الخصائص التي يجب أخذها في الاعتبار عند تدبير التكاليف (على سبيل المثال، طبيعة التربية، وعدم معرفة حالة الشبكة، الخ). - برنامج التمويل للعمل يحدد المبالغ والمصادر. - لكل تمويل خالفاً للبرنامج : PRCA وثيقة تؤكد الحصول على التمويل أو الإنفاق عليه من حيث المبدأ (مداولات البلدية للتمويل الذافي، قرار المؤسسات العمومية الممولة ، الالتزام التعاقدى للممولين الخاسرين الآخرين ...)
10	<p>ووثيقة B.3.</p> <p>إمتلاك الوثائق القانونية لمحضمان السيطرة العقارية للمناطق المعنية</p> <p>وثائق، لكل عقار (قطعة أرض، بناء، متجر، زاوية، مسجد ...) تؤكد أن البلدية لها الحق المباشر في التصرف فيها لتنفيذ العمل.</p> <p>- بالنسبة للممتلكات الأخرى الخاصة ، وثائق تمنح البلدية الإذن بالتدخل في الممتلكات المعنية بـكامل العمل (الاتفاق، العقد ...)</p> <p>- مشروع الوثائق القانونية والتعاقدية اللازمة لتنفيذ العمل ، على وجه الخصوص:</p>	<p>الجوى القانونية العمل</p> <p>بالمحلية، وختيار الإجراءات القانونية الوحيدة للتنفيذ، والاعتبار الطريقة الأسباب لإضفاء الطابع الرسمي للإلتزامات بين الشركاء الضروريين لتنفيذ العملية (العقود والاتفاقات والالتزامات ...)</p>



الوثائق التي تتمكن من تقييم المعيار	عناصر التعريف	معايير الاختيار
مجموع النقاط		
10	<p>مشروع عقد تقويض إدارة المشروع (إذا كان هذا هو اختيار البلدية)؛ كراس شروط الخاص لمنذhi المشاريع الذين سيتم تعينهم؛ كراس الشروط لشركات البناء؛</p> <p>B.4. وثيقة.</p> <p>الدقة في قائمة الفنانين الذين سيكونون مسؤولين عن تنفيذ العمل، و الجوى فيما يتعلق بالموارد البشرية و هندسة العمل</p> <p>- قائمة دقة الموظفي البلدية المكافئون بتنفيذ العمل. مع تحديد وضایقهم و المهام المسندة لهم ونسبة التوقيت المخصص للعملية.</p> <p>- أو مكتب الدراسات، والمتخليين العموميين والوكالات المشروعة / وبالنسبة لجميع الموظفين المكافئون، تقديم تقدير لوقت عمل هؤلاء الموظفين بالمقارنة المكافأة الصناعات التقليدية والسياحة والثقافة والتلورين أو التعليم؛</p> <p>- وصف مفصل للتكوين والمهارات وخبرة الموظفين الذين تم تكاليفهم لمتابعة العمل المجمعات المدنية التي تساعده في توفير المهارات المغذية والأساسية لتنفيذ العمل...</p> <p>- في حالة لجوء البلدية إلى المساعدة التقنية، تقديم وصف مفصل للمهام الموكلة والمهارات المطلوبة.</p> <p>- إذا كانت البلدية ستترك العملية لمساعدة فنية: عرض مفصل للميكل وتجاربه في الأعمال المصانة، مع تقديم تقدير لوقت عمل هذه المساعدة في الملف بالمقارنة لوقت المخصص الملف .</p> <p>- وصف مفصل للمهمة الموكلة إلى منفذ المشروع والمهارات المطلوبة لتنفيذ العمل.</p> <p>- يجب أن يكون هذا الوصف متقارب من الوصف المستخدم في الصفقات العمومية.</p> <p>- تقديم تقدير لوقت عمل هذه المساعدة في الملف بالمقارنة بالوقت المخصص للملف .</p>	



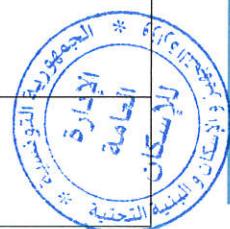
مجموع النقاط	الوثائق التي تتمكن من تقييم المعيار	عناصر التعريف	معايير الاختيار
4	ب.5. شفافية إدارة المشروع قدرة البلدية أو من ينوبها في إدارة المشروع و اتخاذ القرارات وضمان شرعية العمل وكذلك اتخاذ قرار سريع بالتعديل العمل عند وثيقة تعرض خبرات البلدية أو من ينوبها في إدارة المشروع والمنظمات المرتبطة بها قدرة المالك أو المقاولة أو الجمعية على اتخاذ القرارات لتنفيذ هذا النوع من الأعمال . تجاربهم ومهاراتهم لتنفيذ العمل المعني . متكراً تعهد المستغلين المستغلين.	قدرة البلدية أو من ينوبها في إدارة المشروع و اتخاذ القرارات وضمان شرعية العمل وكذلك اتخاذ قرار سريع بالتعديل العمل عند الضرورة جودي الاجتماعية والبيئية	مصداقية إدارة المشروع قدرة البلدية أو من ينوبها في إدارة المشروع و اتخاذ القرارات وضمان شرعية العمل وكذلك اتخاذ قرار سريع بالتعديل العمل عند الضرورة
3	ب.6. دقة التقييم المسقى للمخاطر الاجتماعية والبيئية الخاصة بالعمل وثيقة تقييم مسقى للمخاطر البيئية والاجتماعية التي قد تعطل أو تتعذر تنفيذ العمل . بالنسبة للملكون ٥: تقديم متكرة تحتوي على معلومات عن جميع الأسر المتاثرة من العمليات على المساكن وعلى وضعها القانوني والاقتصادي .	دقة التقييم المسقى للمخاطر الاجتماعية والبيئية الخاصة بالعمل وتصديق الآليات الاستثنائية لرصد الإشكاليات الاجتماعية والبيئية لإجراء	جودي الاجتماعية والبيئية مصداقية الجدول الزمني
3	ب.7. من وجهة نظر التنفيذ التقني (الجدول الزمني للتنفيذ والمتابعة ، برنامجه تنفيذ مفصل لكل عمل . برنامجه تنفيذ مفصل للعملية بأكمالها وفقاً للملحق ٦ .	برنامجه تنفيذ مفصل لكل عمل . برنامجه تنفيذ مفصل للعملية بأكمالها وفقاً للملحق ٦ .	برنامجه تنفيذ مفصل لكل عمل . برنامجه تنفيذ مفصل للعملية بأكمالها وفقاً للملحق ٦ .



الثائق التي تتمكن من تقييم المعيار	عناصر التعريف	معايير الاختيار
مجموع النقاط 15	مجموع النقاط لمجمل المعايير	<p>وواجهة وفافية للحكومة والقيادة</p> <p>3 C.1 الأالية التي تجمع كل الأطراف المعنية بالتنفيذ بالمشاركة بين الحين وشقة. أ أهمية وصلاحية آلية حوكمة الأالية التي تجمع كل الأطراف المعنية بالتنفيذ بالمشاركة بين الحين والآخر أو تهيئه (لجنة القيادة، الاجتماعات الخاصة بالجلاس وصف دقيق لتركيبة الحكومة العملية (المجلس البلدي لجنة القيادة، لجان... تكوينها، البليدي، إلخ...) وسيكون التقييم على وجه الخصوص على قدرة الآلية وسير العمل، وطريقة اخذ القرار، معدل الاجتماعات..) ويجب أن يبيّن الوصف على وجہ الخصوص المكانة التي أعطيت للسكان والمواطنين والجهات الفاعلة الاقتصادية على ضمان التحكم واستقرارية العملية ومدى إنجازها من جانب الجهات الفاعلة المعنية؛ في هذا النظام</p> <p>3 C.2 آلية تجمع فقط المتتدخلين المسؤولين عن ضمان التنفيذ التقني وضمان وشقة. وواجهة وصلاحية آلية القيادة التقنية للعملية وتحمّل المسؤولية وتأخذ القرارات العملية وعلى وجه الخصوص، سيتم تقييم فاعلية الآلية وتفكيكها على أرض الواقع.</p> <p>3 C.3 الأعضاء القيادية (لجنة التقنية – COTECH)، لجنة الأشغال... وصف مفصل لنظام القيادة العملية (لجنة التقنية – COTECH)، لجنة الأشغال...، الأعضاء المدعون... إجراءات التشغيل...) ويجب أن يحدد هذا الوصف على وجه الخصوص المكانة التي تعطي للمتدخلين المحليين المعهد الوطني للتراث، وللمتدخلين العموميين، وجميع الجهات الفاعلة التي تعتبر أساسية لتنفيذ العملية.</p> <p>4 وشنقة.3 صلاحية الشراكة بالإضافة إلى مشاركتهم المحتملة في نظام الحكومة، فإن تشكيل مشاريع الاتفاقيات والعقود والالتزامات الرسمية التي تبت القائم المتتدخلين و جميع الأطراف بالمشاركة الفعالة في تنفيذ العملية.</p>



مجموع النقاط	المثاقق التي تتمكن من تقييم المعيار	عناصر التعريف	معايير الاختبار
5	5 <u>C.4.</u> وتحقيقهم حسب القدرة على تشخيص الاعتراضات المحتملة ونهاية طرق التواصل والمشاركة بين المتساكنين والمعابر العبراني ومستخدمي المركز العبراني ووجهة المستخدمين و تتبع القابلية الاجتماعية العمليه . وسيتم تحليلاً بشكل أكبر حسب مدى مساحتها في تحقيق انتظارات المستخدمين، وكيفية المعونة مباشرة بالعملية (على سبيل المثال، برنامج الاتصال والتشاور).	سيتم تقييمهم حسب القدرة على تشخيص الاعتراضات المحتملة ونهاية طرق التواصل والمشاركة بين المتساكنين والمعابر العبراني ووجهة المستخدمين و تتبع القابلية الاجتماعية العمليه . وسيتم تحليلاً بشكل أكبر حسب مدى مساحتها في تحقيق انتظارات المستخدمين، وكيفية المعونة مباشرة بالعملية (على سبيل المثال، برنامج الاتصال والتشاور).	وجهة طرق التواصل والمشاركة بين المتساكنين والمعابر العبراني ووجهة المستخدمين و وجهة النزف
15	مجموع النقاط لمجمل المعايير		الإسداقة
2	<u>D.1.</u> ووصف تنظيم التصرف واستغلال و المحافظة على المساحات والأماكن المبنية في إطار العملية، <u>D.2.</u> وتحقيق كافية متابعة تنفيذ الأشغال، ككيفية تشغيل المعدات و المساحات	الحلول والأدوات لضمان استغلال و المحافظة على المساحات والأماكن المبنية في إطار العملية، أداة وطريقة متابعة تنفيذ الأشغال، ككيفية تشغيل المعدات و المساحات	واجهة تنظيم التصرف والاستغلال و الصيانة والآلة التقييم ومتابعة قوية آلية التقييم ومتابعة الصيانة وأثارها وقابلتها للاستئناف
2	<u>D.3.</u> وتحقيق كافية متابعة نظام التنفيذ وتفعيل إنجازات العملية؛	الوظائف التي يتم الحفاظ عليها وخلفها خلال وبعد مرحلة الأشغال، تقدير مسبق و مفصل و معلم للتوقعات و التأثيرات الاقتصادية للعملية: الوظائف التي يتم الحفاظ عليها وخلفها خلال مرحلة الإشغال، الوظائف التي يتم الحفاظ عليها وخلفها بعد انتهاء الأشغال، الشركات والمنظمات الاقتصادية التي يتم إيقاؤها أو إنشاؤها خلال وبعد الأشغال ...	المنافع المقدمة ومدى الصيانت و المعايير الاقتصادية للمعملية
3			الجهة المختصة بالأشغال و الإشراف والتدقيق في المعايير



مجموع النقاط	المؤشر الذي يمكن من تقييم المعيار	معايير الادخار
عناصر التعريف		
3	D.4. وثيقة 3 تقدير مسبق و مفصل و معلم للتوقعات و اثار العملية على الوضع الاجتماعي لمحيط العملية والمركز العمراني القديم: التأثيرات على التعليم والتكون، و على الأنشطة الاجتماعية ...	التأثيرات على التعليم والتكون، وعلى الأنشطة الاجتماعية.
3	D.5. وثيقة 3 تقدير مسبق و مفصل و معلم للتوقعات و اثار العملية على الوضع الاجتماعي وللتاريخ والثقافي المحلي والتقافي : تشخيص وحماية التراث التقافي المحلي	مصادقة و مدى تأثير الوضع الاجتماعي على الوضع الاجتماعي وللتاريخ والثقافي للمعلم
2	D.6. وثيقة 2 تقدير مسبق للتوقعات و التأثيرات البيئية للعملية	تحسين البيئة والحد من الآثار السلبية على البيئة ان كانت الاشغال طبيعية و مدى التأثيرات على الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية تضر بالبيئة.



6. إجراءات التقييم والاختيار النهائي.

حتى يتم اختيارها، يجب أن تستجيب العملية للحد الأقصى للمعايير لكل مجموعة من المعايير. سيتم اختيار بعد ترتيب جميع العمليات المرشحة على أساس المعايير المذكورة أعلاه. يمكن اختيار إلا العمليات التي توجد في الترتيب الأعلى فقط.

وسيتم تحديد العدد النهائي للعمليات التي سيتم اختيارها من طرف لجنة يادة البرنامج وفقاً لقدرة البرنامج على تمويل العمليات المتعلقة بالمكونات والأعمال المؤهلة.

سيتم اختيار عملية واحدة فقط لكل بلدية.

ولضمان التوازن في معالجة الملفات لجميع البلديات، سيتم اختيار عمليتين كحد أقصى لكل ولاية.

تعالج الملفات المرشحة لل اختيار وفق المراحل التالية:

1. فتح العروض والملفات المرشحة لل اختيار:

يقع فتح العروض من طرف لجنة فتح العروض التي تثبت من سلامة طريقة بعث وتسليم الملفات كما تثبت أيضاً في ملائمة وقابلية هذه الملفات. سيتم رفض أي ملف لا يحتوي على الوثائق المطلوبة.

2. يقع التثبت من طرف لجنة التقييم والاختيار من أن محتوى الملف يتوافق مع ملف الاختيار الأولي من حيث البرنامج والأعمال. تتولى وحدة متابعة البرنامج (USP) مساندة اللجنة في أعمالها.

3. الرأي الفني من قبل الإدارات الجهوية للتجهيز

وبناء على طلب لجنة التقييم والاختيار، سيتم اخذ الرأي الفني للإدارات الجهوية للتجهيز على أساس معايير الاختيار وإحالتها إلى لجنة التقييم بالإدارة العامة للإسكان.

4. التقييم الفني الوطني

ستقوم لجنة التقييم والاختيار، بمساعدة من وحدة متابعة البرنامج، بإجراء تقييم للعمليات وفقاً لمعايير الاختيار، مع الأخذ بعين الاعتبار، إذا لزم الأمر، آراء الإدارات الجهوية للتجهيز.

5. اقتراح ترتيب وطني

ستقوم لجنة التقييم والاختيار بترتيب وطني لجميع البلديات. ويمكن اختيار بلديتين كحد أقصى لكل ولاية. وللتذكير فإنه لا يجوز اختيار إلا عملية واحدة لكل بلدية. وفي حالة التساوي في الترتيب بين بلديتين، سيتم الإبقاء على تلك التي تتمتع بنتيجة أفضل في المجموعة الثانية من المعايير "الجدوى الفنية والعملية للعملية وإجراءاتها".

6. المصادقة على التقييم والاختيار من قبل لجنة القيادة

بناء على هذه التقييمات ، تقدم لجنة التقييم والاختيار اقتراحاً للترتيب إلى لجنة قيادة البرنامج COPIL. تصادق لجنة قيادة البرنامج COPIL على الترتيب والاختيار بصيغته الحالية أو تقترح تغييرات، وأي تعديل في الاختيار تقرره لجنة التقييم والاختيار يجب أن يكون معللاً ويأخذ بعين الاعتبار معايير الاختيار المعتمدة خلال كامل الإجراءات.

7. تعهدات البلديات

يجب على البلديات التي تودع ملف ترشح لطلب التعبير عن الرغبة في المشاركة (AMI) أن تقبل بدون أي تحفظ شرط هذا النظام وشروط الإجراءات والمبادئ ومعايير تقييم الملفات وبصفة عامة جميع القرارات المتخذة من طرف لجنة القيادة (COPIL).

البلديات المشاركة تتحمل كل النفقات المتعلقة بالتحضيرات وتقديم ملفاتها.





8. طلب توضيحات

يتاح للبلديات طلب توضيحات متعلقة بعملية الاختيار الأولي.

يجب أن تبعث طلبات التوضيح تسعه (09) أيام قبل الأجل الأقصى لتقديم الترشحات وذلك عن طريق البريد الإلكتروني على العنوان التالي: prca@mehat.gov.tn وذلك تحت إشارة "المساهمة في طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة (AMI) المتعلقة بتقديم ترشح في إطار برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA)".

تجيب وحدة متابعة المشروع (USP) التابعة لبرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) على كل طلب توضيح وارد عليها في أجل أقصاه يوم 11 أكتوبر 2021 ، ويقع نشر نسخة من كل سؤال وجواب ليطلع عليها جميع المشاركين بدون كشف هوية المترشح صاحب السؤال، عن طريق وسائل الاتصال المعتمدة

9. لغة الإجراءات

كل الوثائق المقدمة من طرف البلديات المترشحة وكل الوثائق الصادرة عن لجنة القيادة (COPIL) تحرر باللغة الفرنسية أو باللغة العربية.

يمكن أن تكون الوثائق الرسمية المقدمة من طرف المترشحين محررة باللغة العربية أو الفرنسية.
كل التبادلات بين لجنة التقييم و/أو وحدة متابعة المشروع (USP) وبين المترشحين خلال مدة الإجراءات تكون باللغة الفرنسية أو العربية.

10. إعلام البلديات

يقع إعلام البلديات عن طريق مختلف وسائل الاتصال بمحتوى وتنظيم المرحلة الثانية من طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة (AMI) في إطار برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) (الفاكس، البردي الإلكتروني، موقع الواب، شبكات التواصل الاجتماعي، ...) ويمكن للبلديات أن تطلب معلومات وتوضيحات من وحدة متابعة المشروع (USP) التابعة لبرنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) علاوة عن نقاط الاتصال بالإدارات الجهوية للتجهيز، يمكن للبلديات الاتصال بالسيدات:

- إيناس زبيبة
- سعاد الجعيدي

بالإدارة العامة للإسكان عبر الهاتف 71840036 أو الفاكس 71796810





الملحق 1 : قائمة الاختيار الأولى للبلديات

- البقالطة
- العالية
- القيروان
- المعمورة
- المنستير
- المهدية
- بنزرت
- تونس
- توزر
- حمام سوسة
- رادس
- راس جبل
- سوسة
- سidi بوسعيد
- شنني نحال
- عوسجة
- قفصة
- قلعة الأندلس
- قليبية
- مدنين
- نابل
- نفطة

ترتيب القائمة حسب الأبجدية العربية



الملحق 2: مكونات برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA).

■ المكون 1: تهذيب البنية التحتية

هذا المكون يشمل جميع الإجراءات المتعلقة بالبنية التحتية للشبكات (المياه، التطهير، مياه الأمطار، الكهرباء، الغاز، الهاتف، شبكة الإنترنت عالية السرعة ...) ويتم تنفيذه تحت إشراف البلدية صاحبة المشروع. التدخلات على مستوى هذا المكون تكون كالتالي:

- إصلاح تعويض الشبكات والكواكب
- إنشاء شبكات وكواكب جدد
- الربط بالشبكة العمومية البلدية أو الوطنية عند الاقتضاء
- ربط انحدار مياه الأمطار بالشبكة عند الاقتضاء
- إبدال، وعند الحاجة تقليل العدادات
- دفن الكواكب الكهربائية والهاتفية
- إنشاء شبكة الإنترنت عالية السرعة
- تدخلات أخرى مشابهة
- دراسات فنية متعلقة بالأشغال المزعum إنجازها

■ المكون 2: تحسين الفضاءات العمومية

هذا المكون يشمل جميع عمليات التحسين التي يتم تنفيذها تحت إشراف البلدية صاحبة المشروع للفضاءات العمومية (انهج، أزقة، طرقات حادة، ساحات، ساحات صغيرة، حدائق عمومية، مساحات خضراء، أسواق)، وذلك عبر:

- إصلاح الأرضيات الترصفيف
 - ترميم وتجميل الواجهات (تجديد الطلاء / إعادة دهن الواجهات والنحارة، وإصلاح تسرب المياه بالنسبة للأسطح وإطارات الأبواب والنواذن والقطع الخشبية، والمظلات والشرفات المصنوعة من الخشب منحدر مياه الأمطار، الحديد المسبوك، "ترميم السبات، وتحويل مكيفات الهواء")
 - إنشاء أو إصلاح الإنارة العمومية
 - إنشاء أو إصلاح المرافق العمومية
 - إنشاء أو تكيف اللافتات
 - تهيئة ذات علاقة بالمسال البيئة والمدينة المستدامة: تهيئة مساحات خضراء، إحداث مناطق للمترجلين، ترميم / بناء نفورات، إصلاح وإعادة استخدام خزانات المياه الجماعية التقليدية (فسقية جماعية)
 - عمليات تهيئة مشابهة لفضاءات عمومية أخرى
 - دراسات فنية متعلقة بالأشغال المزعum إنجازها.
- ت تكون العملية من مزيج من التدخلات أو برنامج التدخلات يقع الرابط بينها بصفة ملائمة للإطار المحلي، واحتياجاته، وصعوبته.



▪ المكون 3: تثمين التراث الثقافي وتجديـد وإـعادـة تـأهـيلـ المـبـانـيـ التـارـيـخـيـةـ العـمـومـيـةـ التـيـ تـأـويـ أـشـطـةـ حـرـفـيـةـ تـجـارـيـةـ وـسـيـاحـيـةـ أـوـ لـهـ أـغـرـاضـ اـجـتمـاعـيـةـ وـاقـتصـادـيـةـ وـ ثـقـافـيـةـ.

كل العمليات المزعـمـ الـقيـامـ بـهـ فـيـ إطارـ هـذـاـ المـكـونـ يـتـمـ قـيـادـتـهاـ تـحـتـ إـشـرافـ الـبـلـدـيـةـ صـاحـبـةـ الـمـشـرـوـعـ بـصـفـةـ مـطـلـقـةـ،ـ وـيمـكـنـ تـنـفـيـذـهـ مـعـ الدـعـمـ وـالـمـسـانـدـةـ أـوـ رـعـيـاتـهـ مـنـ طـرـفـ صـاحـبـ مـشـرـوـعـ مـخـلـفـ.ـ يـمـكـنـ أـنـ تـكـونـ الـمـبـانـيـ وـالـفـضـاءـاتـ الـمـعـنـيـةـ مـنـازـلـ،ـ قـصـورـ،ـ عـمـارـاتـ أـوـروـبـيـةـ،ـ مـحـطـاتـ السـكـكـ الـحـدـيدـيـةـ قـدـيمـةـ،ـ فـنـادـقـ،ـ مـدارـسـ،ـ مـكـتبـاتـ قـدـيمـةـ،ـ مـقـرـاتـ بـلـدـيـةـ قـدـيمـةـ،ـ أـسـوـقـ مـغـلـقـةـ،ـ زـاـيـاتـ،ـ حـصـنـ،ـ أـجـزـاءـ مـنـ الـأـسـوـارـ.ـ يـمـكـنـ أـنـ تـكـونـ هـذـاـ الـمـبـانـيـ وـالـفـضـاءـاتـ بـأـحـجـامـ مـخـلـفـةـ (ـبعـضـ الـأـمـتـارـ الـمـرـبـعـةـ أـوـ بـعـضـ الـأـلـافـ مـنـ الـأـمـتـارـ الـمـرـبـعـةـ)،ـ مـنـ فـرـقـاتـ تـارـيـخـيـةـ مـخـلـفـةـ (ـفـرـقـةـ مـاـ قـبـلـ الـإـسـلـامـ،ـ الـفـرـقـةـ الـأـنـدـلـسـيـةـ،ـ الـعـمـانـيـةـ،ـ الـاسـتـعـمـارـيـةـ)،ـ بـمـخـلـفـ الـأـمـاطـرـ الـهـنـدـسـيـةـ وـالـجـمـالـيـةـ،ـ بـمـخـلـفـ وـظـائـفـ عـبـرـ التـارـيخـ.ـ فـيـ إـطـارـ بـرـنـامـجـ إـحـيـاءـ الـمـرـاكـزـ الـعـمـرـانـيـةـ الـقـدـيمـةـ،ـ يـعـدـ مـهـمـاـ عـلـىـ وـجـهـ التـخـصـيـصـ دـورـ الـمـبـانـيـ الـمـشـنـنـةـ فـيـ اـحـيـاءـ مـحـيـطـ الـمـرـكـزـ الـعـمـرـانـيـ الـقـدـيمـ وـفـيـ إـعادـةـ تـشـيـطـ الـحـيـاةـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـالـاقـتصـادـيـةـ الـتـيـ تـسـاـهـمـ فـيـهـاـ.ـ وـيـمـكـنـ تـحـوـيـلـ هـذـاـ الـمـبـانـيـ إـلـىـ مـرـاكـزـ عـرـوـضـ،ـ مـتـاحـفـ،ـ فـضـاءـاتـ ثـقـافـيـةـ،ـ مـرـاكـزـ إـرـشـادـاتـ سـيـاحـيـةـ،ـ وـرـشـاتـ لـلـفـنـانـينـ،ـ مـرـاكـزـ تـرـبـوـيـةـ،ـ مـتـاجـرـ،ـ فـضـاءـاتـ تـجـارـيـةـ.....ـأـوـ إـلـىـ أـحـدـ الـمـشـارـيعـ الـلـمـصـلـحةـ الـعـامـةـ عـلـىـ غـرـارـ دـورـ الشـابـ،ـ دـورـ أـحـيـاءـ،ـ مـرـاكـزـ تـكـوـينـ الشـابـ،ـ دـورـ لـلـمـسـنـينـ..ـيـكـونـ الـهـدـفـ مـنـ هـذـاـ التـحـوـيـلـ إـرـسـاءـ أـشـطـةـ حـرـفـيـةـ،ـ تـجـارـيـةـ،ـ سـيـاحـيـةـ أـوـ لـلـمـصـلـحةـ الـعـامـةـ.

يـضـمـ الـمـكـونـ رـقـمـ 3ـ التـدـخـلـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـأـجـزـاءـ الـهـيـكـلـيـةـ،ـ الـمـادـيـةـ،ـ وـالـتـقـنيـةـ لـلـمـبـانـيـ،ـ عـلـىـ غـرـارـ :

- إعادة تأهـيلـ أوـ تـرمـيمـ الـهـيـاـكـلـ الـمـبـانـيـ
- إعادة هـيـكـلـةـ تـهـيـئةـ الـفـضـاءـاتـ الـدـاخـلـيـةـ أـوـ إـعادـةـ بـنـائـهـا
- تـرمـيمـ الـأـجـزـاءـ الـمـعـمـارـيـةـ وـالـزـخـرـفـيـةـ
- تـجـديـدـ وـتـحـسـيـنـ الـشـبـكـاتـ وـالـمـعـدـاتـ الـدـاخـلـيـةـ أـوـ إـعادـةـ بـنـائـهـمـ
- تـجمـيلـ الـواـجهـاتـ وـوـاجـهـاتـ الـمـحلـاتـ،ـ وـالـفـضـاءـاتـ الـخـاصـةـ بـالـعـرـضـ فـيـ هـذـاـ الـمـرـاكـزـ (ـسـاحـاتـ،ـ فـنـاءـ)
- درـاسـاتـ فـنـيـةـ لـلـأـشـغالـ الـمـزـعـمـ الـقـيـامـ بـهـ بـالـنـسـبـةـ الـأـرـاضـيـ الـبـيـضـاءـ وـالـغـيـرـ مـسـتـغـلـةـ وـالـبـنـاءـاتـ الـآـلـيـةـ لـلـسـقـوـطـ (ـIMRـ)،ـ إـنـشـاءـ مـشـارـيعـ بـنـاءـ لـتـجـهـيزـاتـ ذـاتـ قـيـمةـ اـجـتمـاعـيـةـ هـامـةـ.

لا تـخـصـعـ الـمـرـافـقـ الـمـنـقـولـةـ (ـأـثـاثـ،ـ مـعـدـاتـ الـمـعـارـضـ،ـ مـعـدـاتـ الـعـرـضـ،ـ أـوـ تـحـسـيـنـ الـقـيـمةـ الـتـجـارـيـةـ أـوـ مـعـدـاتـ الـإـنـتـاجـ الـحـرـفـيـ)

فـيـ هـذـاـ الـفـضـاءـاتـ لـيـسـ مـنـ مـشـمـولـاتـ هـذـاـ الـمـكـونـ.

▪ المـكـونـ 4:ـ النـهـوـضـ بـالـأـشـطـةـ الـاـقـتصـادـيـةـ وـالـسـيـاحـيـةـ وـالـتـجـارـيـةـ وـالـحـرـفـيـةـ.

يـضـمـ هـذـاـ الـمـكـونـ الـعـمـلـيـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـأـشـطـةـ الـجـارـيـةـ عـلـىـ وـدـاخـلـ الـفـضـاءـاتـ وـالـأـمـاـكـنـ الـتـيـ تمـ تـهـيـيـهـاـ أـوـ بـنـائـهـاـ فـيـ إـطـارـ الـمـكـونـاتـ 1ـ وـ2ـ وـ3ـ.ـ وـبـالـتـالـيـ لـاـ يـتـعـلـقـ هـذـاـ الـمـكـونـ بـالـأـعـمـالـ بـالـمـبـانـيـ وـالـفـضـاءـاتـ وـالـأـمـاـكـنـ الـمـادـيـةـ بـلـ بـالـأـشـطـةـ الـتـيـ تـقـامـ فـيـهـاـ.ـ يـمـكـنـ أـنـ يـتـقـرـعـ هـذـاـ الـمـكـونـ إـلـىـ الـعـدـيدـ مـنـ الـأـعـمـالـ الـتـيـ يـقـعـ تـنـفيـذـهـ تـحـتـ إـشـرافـ الـبـلـدـيـةـ أـوـ تـحـتـ إـشـرافـ جـهـةـ أـخـرىـ (ـلـكـنـ مـعـ رـعـاـيـةـ وـدـفـعـ الـبـلـدـيـةـ):ـ

- دـعـمـ لـبـعـثـ نـشـاطـاتـ حـرـفـيـةـ،ـ تـجـارـيـةـ،ـ اـقـتصـادـيـةـ وـ/ـأـوـ سـيـاحـيـةـ
- عـمـلـيـةـ تـحـسـيـنـ إـلـرـاشـادـ وـلـوـضـوحـ لـدـىـ السـاـيـحـ الزـائـرـ
- عـمـلـيـةـ اـتـصـالـ وـتـشـمـنـ عـلـىـ النـطـاقـ الـوـاسـعـ لـلـأـمـتـياـزـاتـ الـتـرـاثـيـةـ،ـ الـتـارـيـخـيـةـ،ـ الـاجـتمـاعـيـةـ،ـ الـقـافـيـةـ وـالـاـقـتصـادـيـةـ لـلـمـرـكـزـ الـقـدـيمـ،ـ وـبـصـفـةـ خـاصـةـ مـحـيـطـ عـلـيـهـ الإـحـيـاءـ .ـ
- دـعـمـ تـشـيـطـ وـإـدـارـةـ فـضـاءـاتـ الـعـلـمـ الـمـشـترـكـ وـالـفـضـاءـاتـ الـمـعـدـةـ لـبـاعـثـيـ الـمـشـارـيعـ الشـبـانـ وـفـضـاءـاتـ لـحـضـانـةـ نـشـاطـ
- الأـعـمـالـ وـالـشـرـكـاتـ النـاشـئـةـ الـمـبـتـكـرـةـ.
- مـسـانـدـةـ وـدـعـمـ بـعـثـ وـتـشـيـطـ وـرـشـاتـ حـرـفـيـةـ،ـ قـرـىـ حـرـفـيـةـ أـوـ مـاـ شـابـهـ





- دعم إنشاء وإدارة أسواق مغطاة واسواق خارجية لفائدة التجارة المتحولة
- دعم بعث مراكز تكوين للحرفيين

هذا القائمة ليست شاملة. هناك العديد من العمليات في نفس السياق التي يمكن تضمينها بالمكون 4 وهذا الدعم يمكن أن تأخذ العديد من الأشكال:

- الدعم تقني وإداري لتحديد عملية تجارية أو حرفية
- المساندة فيما يتعلق بوضع مشروع اقتصادي وتجاري
- مكملات تدريب فيما يتعلق بمسائل الإدارة، التنشيط التجاري والمحاسبة
- المساعدة على تصميم وتنفيذ تطبيقات رقمية أو عمليات اتصالية وإعلامية للفئة المستهدفة (مستهلكون محليين سياح محليين دوليين)
- المساهمة المالية المباشرة لإنشاء مؤسسات ولتوظير رأس مالها
- عمليات أخرى تهدف لتحقيق ما سبق

▪ المكون 5: تحسين السكن

يهم هذا المكون بالمساكن لمختلف الفئات. العمليات التي تتعلق به هي:

- تجديد الجانب الصحي والتقني للمساكن من طرف مالكهم
- تجديد الجانب الصحي والتقني للمساكن من طرف منظمة عمومية
- تهذيب المساكن من طرف مالكهم
- تهذيب المساكن من طرف منظمة عمومية بما في ذلك تحويلها لمساكن اجتماعية
- بناء مساكن جديدة (كتلة صغيرة) من طرف المالك أو باعث عقاري خاص
- بناء مساكن اجتماعية

يمكن تصور عمليات متعلقة بأجزاء وعناصر من المسكن خاصة عمليات حديثة ومناسبة للتنمية المستدامة:

- تهذيب الخزانات (ماجل) الفردية للمساكن وإعادة استعمال مياه الأمطار
- بناء خزانات مياه الأمطار
- التهذيب الطاقي وتحسين عملية العزل
- عمليات أخرى تهدف لتحقيق ما سبق

يمكن أن تحقق هذه العمليات بواسطة آلية مساعدة أو تمويل إعادة تهذيب مسكن القديم، مثلا عن طريق قروض بفائدة ضعيفة مقدمة للملوك على غرار الآلية الحاملة لمشروع "الوكايل" في المدينة العتيقة بتونس العاصمة.





الملحق 3: أعضاء لجنة القيادة (COPIL)

- ❖ وزارة التجهيز والإسكان والتهيئة الترابية.
- MEHAT –
 - الإدارة العامة للإسكان.
 - إدارة التعمير.
 - وكالة التهذيب والتجديف العمراني.
- ❖ رئاسة الحكومة.
- ❖ وزارة الشؤون المحلية والبيئة.
 - إدارة الشؤون المحلية.
 - MALE –
 - إدارة البيئة.
 - وزارة الاقتصاد والمالية ودعم الاستثمار
 - الإدارة العامة للقطاع الاقتصادي.
- لإدارة العامة للتسيير ولمتابعة إنجاز المشاريع العمومية والبرامج الجهوية.
- ❖ وزارة الشؤون الثقافية.
 - MAC – المعهد الوطني للتراث.
- ❖ وزارة السياحة
 - MT – الديوان الوطني التونسي للسياحة.
- ❖ وزارة الصناعة.
 - الوكالة الوطنية للتحكم في الطاقة.
- ❖ الجامعة الوطنية للبلديات التونسية.



الملحق 4: مصادر وبرامج أخرى للتمويل أعمال برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة (PRCA) :

المكونات الأساسية	المكونات	(PRCA)
المنتفع	الجهة المشرفة أو الموجهة	اسم البرنامج أو الآلية
البلديات	وزارة السياحة	صندوق حماية المناطق (FPZT) السياحية
البلديات	البلديات	البرنامج السنوي للاستثمار البلدي
وكالات التهذيب والتجميد العماري البلديات	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية وكالة التهذيب والتجميد العماري	المكون 1 إعادة تأهيل البنية التحتية الأساسية
+ الأشخاص المعندين	إصلاح وطمر الشبكات ... دعم الجماعات لغاية التحسين.	PRIQH ¹ الصندوق الوطني لتحسين المسكن (FNAH)
البلديات	وزارة السياحة النظافة.	صندوق حماية المناطق (FPZT) السياحية
البلديات	وزارة الشؤون المحلية والبيئة تهيئة مناطق خضراء في مختلف المناطق بالبلاد.	المكون 2 البرنامج الوطني لنظافة وحماية البيئة (PNPEE)
البلديات	دراسة التشخيص الوطني حول واقع المدن المستدامة بتونس. تعريف لمعايير المدن المستدامة وإعداد كراس شروط القيام بتغيير من طرف البلديات قصد الفرق من المعايير المعتمدة لتنفيذ المشاريع الرائدة.	برنامج المدن المستدامة ² (في طور الإنجاز) وزارة الشؤون المحلية والبيئة
البلديات	إمكانية أن تقوم البلديات ببرامج استشارية محلية معدة وفقاً لمنهج تشاركي ويساعدة أجهزة الدولة.	البرنامج السنوي للاستثمار البلديات

¹ إطلاق المرحلة الثانية ل برنامجه PRICHI سنة 2021 مع تحديد بعض المشاريع والبلديات المنتفعه . كما سيقع إطلاق مرحلة أخرى في سنة 2022.
² تحديد خمس بلديات كمدن مستدامة . سيقع الإعلان عن طلب مشاركة في المشروع من قبل وزارة الشؤون المحلية والبيئة لتنمية البلديات التونسية بعد إنجاز المعايير الخاصة بالاستدامة.

طلب الرغبة في المشاركة - برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة بتونس



البلدي	الصناديق الوطنية للتحسين السكن (FNAH)	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية	البلدي
+ البلديات + الأشخاص	دعم الجماعات لغاية التحسين.	تشجيع التموقع الاجتماعي والثقافي، والمشاركة المدنية والإدماج الاجتماعي والثقافي للأقليات على مستوى الأحياء. دعم لأمكرونة العروض الثقافية وتنمية المعدات العمومية المحلية.	وزارة الثقافة / المعهد البريطاني (British Council)	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية
جمعيات، فنانيين ...	تقريب جمهور الشباب من الثقافة. دعم دور الإنتاج والتوزيع الثقافي التابعة للمجتمع المدني.	وزارة الثقافة / المعهد البريطاني (British Council)	صندوق المشاركة الثقافية + صندوق المحلي	تشعین التراث الثقافي، تجديد وإعادة استغلال المكون 3
منظمي المهرجانات	المهرجانات: تشجيع استمرارية، نمو وجانبية المهرجانات المستقلة. دعم ترسیخ المهرجان في محيطه ودعم إشعاعه المحلي، الجهوي والدولي. دعم المشاريع المنشنة للتراث التونسي الحضري والرثي من معالم، هندسة، محمودات، خيرات فنية، تقاليد وتعابيرات فنية لها علاقة بالتراث.	وزارة الثقافة / المعهد البريطاني (British Council)	وزارة الثقافة / المعهد البريطاني (British Council)	تشعین التراث الثقافي، تجديد وإعادة استغلال المبني التاريخية
جمعيات، فنانيين ...	مقرات فنية / دور الفذانين. تنفيذ مشاريع فنية. مشاركة الفذانين في جمعيات شعبية وفي الفضاء المدرسي.	وزارة الثقافة / المعهد البريطاني (British Council)	صنديق دعم الإبداع	تشعین التراث الثقافي، تجديد وإعادة استغلال المبني التاريخية
جمعيات، فنانيين ...	دعم المبادرات الفنية في جميع الاختصاصات، دعم الجمعيات، تحسين القدرة على خلق مواطن الشغل في هذا القطاع، خلق ودعم الفضاءات المستقلة، أنشطة المسارح الفنية.	وزارة الثقافة	تونس مدينة الفنون	تشعین التراث الثقافي، تجديد وإعادة استغلال المبني التاريخية
متاحف ...	تنظيم نسخة المتاحف الوطنية والجهوية في شكل مسالك منسقة لفائدة السياحة الثقافية. تعزيز وتنشين مجموعات وأرصدة المتاحف لشهيل ارتقادها. تسهيل الدخول للمتاحف بالنسبة للتلاميد والشباب.	وزارة الثقافة	تونس مهد الحضارات	تشعین التراث الثقافي، تجديد وإعادة استغلال المبني التاريخية
	توسيع وتعزيز نوعية العرض السياحي. تعزيز سلسل القيمة في ميدان الصناعات الحرفة والتصميم. تشنین التراث الثقافي على مستوى العرض السياحي.	MDICI, AT, GIZ, ONUDI فرنسا	+ برنامج دعم التوسع السياحي + برنامج دعم التوسع السياحي والصناعة الحرافية وتنشين التراث	تشعین التراث الثقافي، تجديد وإعادة استغلال المبني التاريخية



العنوان	العنوان	العنوان
أتحاد ONTT الفنادق.	وزارة السياحة	صندوق تنمية المدن القديمة في قطاع السياحة
الفنادق السياحية	دراسات قطاعية.	إعادة تأهيل قطاع السياحة
البلديات	إمكانية أن تقوم البلديات بخطط استثمارية محلية معدة وفقاً لمنهج تشاركي وبساعدة جهزة الدولة.	+ البرنامج السنوي للاستثمار البلدي
الحرفيون	مساعدة صغار الحرفيين على تمويل رأس المال خاصة لاقتناء المواد الأولية.	بنك تونس للتضامن بنك تونس للتضامن بنك تونس للتضامن بنك تونس للتضامن
مؤسسات جمعيات بلدان	ترويج وتعزيز نوعية العرض السياحي. تعزيز سلاسل القيمة في ميدان الصناعات الحرفية والتصميم. تثمين التراث الثقافي على مستوى العرض.	MDICI, AT, GIZ, ONUDI, الجبهة، التراث الثقافي
تدخل مباشر	ميزانية تتراوح بين 15 و 20 ألف دينار لإعداد دراسة جدوى (خاصة في نطاق القرى الحرفية).	تونس من إعداد الدراسات
مؤسسات حرفية	دعم المهني الحرفة وتشجيع بعث الإنتاج والخدمات مع استثناء النشاط الفلاحي والتجاري.	وزارة التشغيل والتكوين المهني
مؤسسات	مراقبة با يعني المشاريع على امتداد كل مراحل بعث المشروع وتسهيل تحصيلهم على تمويلات مباشرة أو توسيع نشاطهم.	BFPME
البلديات	إمكانية أن تقوم البلديات بخطط استثمارية محلية معدة وفقاً لمنهج تشاركي وبساعدة جهزة الدولة.	البرنامج السنوي للاستثمار البلدي
أتحاد ONTT الفنادق السياحية	تمويل الحمارات الإشهارية التابعة للديوان الوطني التونسي السياحة (ONTT). تحديث إعداد دراسات قطاعية.	وزارة السياحة وزارة السياحة



البلديات	من إحداثات الجماعات المحلية بقصد التحسين والتحميم.	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية	الصندوق الوطني للتحسين (FNNAH) المسكن (FNNAH)
الأشخاص المعندين	بناء مساكن جديدة. إعادة تهيئة مساكن قديمة.	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية	برنامج مخصص للسكن الاجتماعي
الأشخاص المعندين	قروض ومنح ل: بناء أو تحسين مسكن خاص رئيسي. التحصل على قطعة أرض وبناء مسكن رئيسي. اقتناء مسكن جديد رئيسي من عند باعث عقاري.	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية	صندوق دعم المسكن الاجتماعي FOPROLOS
الأشخاص المعندين	اقتناء السكن الأول.	وزارة التجهيز والإسكان والبنية التحتية	تحسين المسكن
الأشخاص المعندين	اقتناة مسكن.	مؤسسة الضمانات التابعة للدولة	صندوق الضمانات للفروض الإسكان
البلديات	إمكانية أن تقوم البلديات بمخططات استثمارية محلية معدة وفقاً المنهج شاركي ويمسا عدة جهزة الدولة.	البلديات	البرنامج السنوي للاستثمار البلدي
الأشخاص المعندين	إعارات مبادرة العائلات، شروط الانتفاع بالإعارات والمسكن (وذلك بالنسبة للمتساكفين خارج القطاع الرسمي الغير المتناغمين بالبرنامج أعلاه).	وزارة الشؤون الاجتماعية	البرنامج الوطني لفائدة العائلات المغورة





الملحق 5: خطة التمويل
هاته الوثيقة موجودة بصيغة EXCEL على الموقعة لبرنامـج PRCA الإلكتروني تمكـن البـلديات من اتمـامه

Programme de régénération des centres anciens
AMI - Phase Sélection
Modèle - Plan de financement prévisionnel

Intitulé de l'action	Intitulé du marché	Description de l'action dans le dossier de sélection			base de financement	montant de financement	taux de prise en charge	base de financement	montant de financement	taux de prise en charge	Autres	
		composante de rattachement	quantité et unité	coût complet prévisionnel								
Action n°1	Etude n°1											
	Etude n°2											
	Travaux marché n°1											
											
Action n°2	Total											
	Etude n°1											
	Etude n°2											
	Travaux marché n°1											
	Travaux marché n°2											
											
Action n°...	Total											
	Etude n°1											
	Etude n°2											
	Travaux marché n°1											
	Travaux marché n°2											
											
	Total											
		Financeur 1- Financement total			Financeur 2- Financement total			Financeur 2- Financement total				
		coût complet total de l'opération 0			0			0				

الملحق 6 : الجدول الزمني

هاته الوثيقة موجودة بصيغة EXCEL على الموقع الإلكتروني لبرنامج PRCA حتى تتمكن البلديات من اتمامه

: phase de préparation de marché

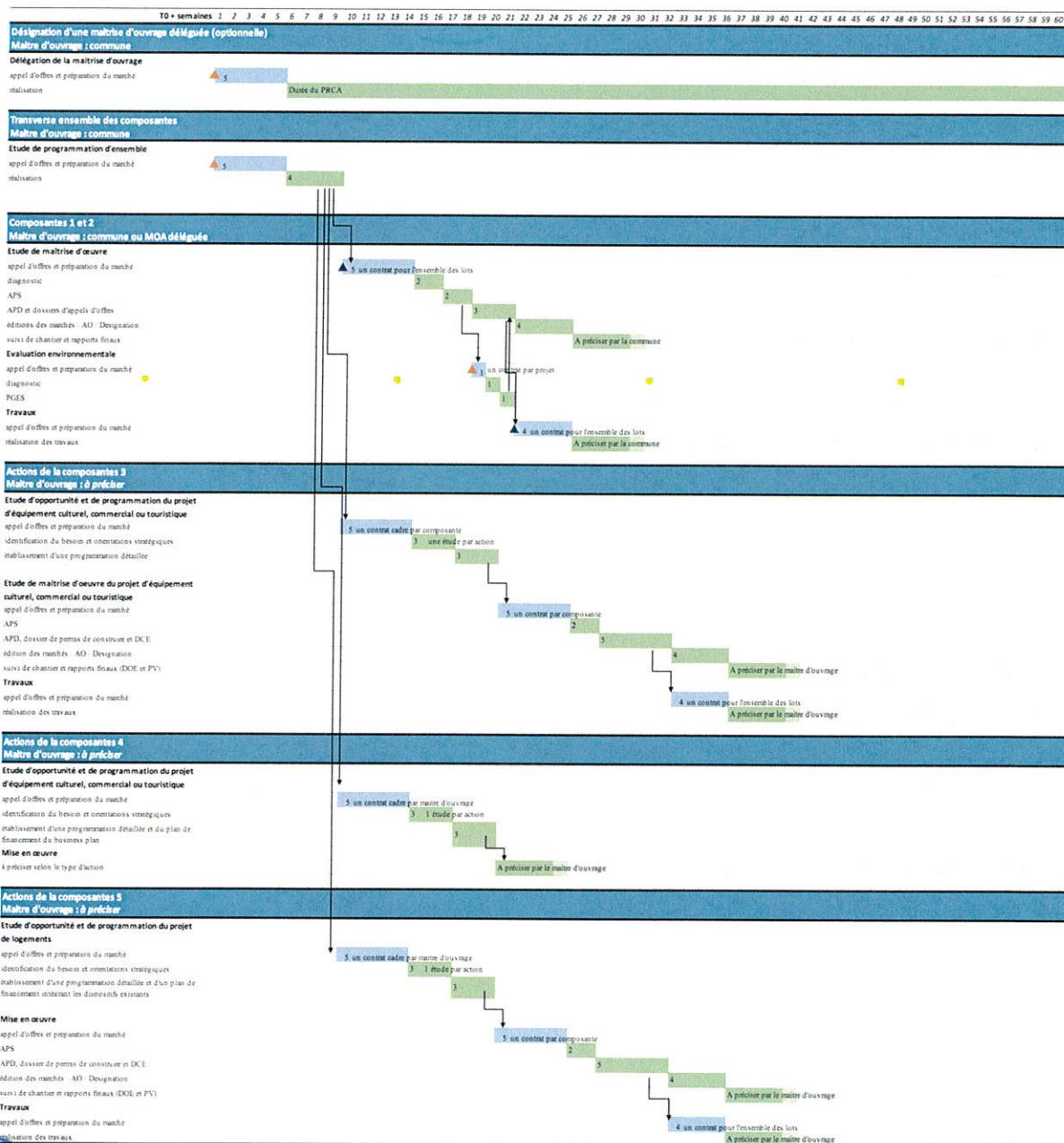
: phase de réalisation marché

3 : nombre de semaines

: lien de déclenchement

: accord des financeurs à obtenir sur le DAO et l'attribution du marché conformément à l'article 7.3 du manuel de procédures

: accord spécifique de l'AFD selon procédure ex-ante sur le DAO et le contrôle de non inscription sur les listes de sanctions conformément à l'article 7.3 du manuel de procédures





الملحق 7 : قائمة المختصرات والرموز

- AFD: الوكالة الفرنسية للتنمية.
- AMI: طلب التعبير عن الرغبة في المشاركة.
- ARRU: وكالة التهذيب والتجديد العمراني.
- BEI: البنك الأوروبي للاستثمار.
- COPIL: لجنة القيادة.
- DCA: إدارة المراكز القديمة.
- INP: المعهد الوطني للتراث.
- MAC: وزارة الشؤون الثقافية.
- MALE: وزارة الشؤون المحلية والبيئة.
- MEHI: وزارة التجهيز والإسكان البنية التحتية.
- MT: وزارة السياحة.
- ONAS: الديوان الوطني لنطهير.
- ONAT: الديوان الوطني للصناعات التقليدية.
- ONTT: الديوان الوطني للسياحة التونسية.
- PADT: برنامج دعم التوسع السياحي.
- PRCA: برنامج إحياء المراكز العمرانية القديمة.
- SONEDE: الشركة الوطنية للاستغلال وتوزيع المياه.
- STEG: الشركة الوطنية للكهرباء والغاز.
- UGPO: وحدة إدارة المشروع حسب الهدف.
- USP: وحدة متابعة المشروع.

